

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **29.03.2012**

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012

Predkladateľ:

Milan F t á ě n i k, v.r.
primátor

Zodpovedný:

Ing. Viktor S t r o m ě k, v.r.
riaditeľ magistrátu

Spracovateľ:

Ing. Miroslav V a d' u r a , MPH, v.r.
prvý zástupca riaditeľa magistrátu
a vedúci finančného oddelenia

Ing. Anna V o š t i n á r o v á, v.r.
finančné oddelenie

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012
3. Uznesenie MsR č. 433/2012 zo dňa 15.03.2012
4. Výpis zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ konaného dňa 13.03.2012

marec 2012

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

s c h v a ľ u j e

1. zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012, ktorá obsahuje presun rozpočtových prostriedkov nasledovne:
 - 1.1. zvýšenie kapitálových výdavkov o 112 tis. eur v programe 2, podprogram 2.5, prvok 2.5.1 Plán dopravných stavieb
 - 1.2. zníženie kapitálových výdavkov o 112 tis. eur v programe 2, podprogram 2.2, prvok 2.2.2 Rozvoj integrovanej dopravy
 - 1.3. presun prostriedkov vo výške 6,5 tis. eur z položky 710 - Obstaranie kapitálových aktív hlavným mestom na dobudovanie trolejbusových tratí na položku 720 Kapitálový transfer GIB-u v programe 2, podprogram 2.5., prvok 2.5.1 Plán dopravných stavieb
 - 1.4. zvýšenie bežného transferu o 1 500 tis. eur Dopravnému podniku Bratislava, a.s., v programe 2, podprogram 2.2., prvok 2.2.1 Mestská hromadná doprava
 - 1.5. zníženie bežných výdavkov hlavného mesta o 1 500 tis. eur v programe 4, podprogram 4.2., prvok 4.2.1 Zvýšenie čistoty v meste
 - 1.6. zvýšenie kapitálového transferu GIB-u o 29,4 tis. eur v programe 10, podprogram 10.1, nový prvok 10.1.13 Dokončenie rekonštrukcie ubytovne v areáli ZOO
 - 1.7. zníženie bežných výdavkov hlavného mesta o 29,4 tis. eur v programe 5, podprogram 5.1, prvok 5.1.1 Správa bytového a nebytového fondu

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012 sa predkladá na rokovanie mestského zastupiteľstva v súlade s §14 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012 bol schválený uznesením mestského zastupiteľstva č. 397/2011 zo dňa 15.12.2011. Doteraz boli vykonané dve zmeny rozpočtu schválené uzneseniami mestského zastupiteľstva č. 443/2012 zo dňa 02.02.2012 a č. 489/2012 zo dňa 01.03.2012.

Návrh na tretiu zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012

Trolejbusová trať Patrónka – Vojenská nemocnica

V súčasnej dobe sa pripravuje na realizáciu výstavba Trolejbusovej trate Patrónka – Vojenská nemocnica, ktorá bude financovaná z prostriedkov EÚ z Operačného programu Bratislavský kraj. Náklady na výstavbu trate sú stanovené vo výške cca 2 058 tis. eur.

Zámerom projektu je rozšírenie siete trolejbusových tratí na území hlavného mesta SR Bratislavy, kde projektovaná trolejbusová trať v celom rozsahu nahradí trolejbusovú trať na ulici pri Suchom mlyne a bude obojsmernou trolejbusovou traťou idúcou z Kramárov cez Limbovú ulicu, Patrónku a Lamačskú cestu k Vojenskej nemocnici a späť. Dobudovaním obojsmernej trolejbusovej trate na Lamačskej ceste v úseku Patrónka – Vojenská nemocnica sa umožní pri vybudovaní odbočení na smery Kramáre a Mlynská dolina obojsmerné prepojenie s existujúcimi trolejbusovými traťami z Mlynskej doliny (Lovinského) a Kramárov. Realizáciou trolejbusovej trate dôjde následne k zmene organizácie dopravy presunom výkonov z autobusovej dopravy do trolejbusovej dopravy so súvisiacim následným znížením emisných splodín. Zároveň realizáciou projektu dôjde aj k zníženiu prevádzkových nákladov podstatným skrátením výjazdových a dojazdových trás trolejbusových liniek z iných oblastí mesta (znižovanie neproduktívnych výkonov).

Pôvodne plánovaný termín začatia realizácie stavby Trolejbusová trať Patrónka – Vojenská nemocnica marec 2013 je podľa súčasného stavu projektu možné posunúť na august 2012, kedy sa predpokladá ukončenie administratívnej kontroly vykonaného obstarávania a podpísania Zmluvy o dielo so zhotoviteľom stavby.

Nadväzne na začatie stavby Trolejbusová trať Patrónka – Vojenská nemocnica v roku 2012, navrhuje sa prijať rozpočtové opatrenie na rok 2012

- zvýšenie kapitálových výdavkov o 112 tis. eur – Program 2, podprogram 2.5, prvok 2.5.1 plán dopravných stavieb
- zníženie kapitálových výdavkov o 112 tis. eur – Program 2, podprogram 2.2, prvok 2.2.2 rozvoj integrovanej dopravy

Objem prostriedkov 112 tis. eur predstavuje podiel mesta na financovaní nákladov stavby v roku 2012. Ostatné náklady budú financované z prostriedkov EÚ z Operačného programu Bratislavský kraj. Celkové výdavky na celú stavbu sa spresnia po ukončení verejnej súťaže.

Rozpočtové prostriedky vo výške 112 tis. eur sa navrhujú presunúť z projektu Dobudovanie tarifného zabezpečenia na území hlavného mesta (obstaranie palubných počítačov a označovačov cestovných lístkov) – Rozvoj integrovanej dopravy, ktorý nebude v roku 2012 realizovaný (žiadosť o nenávratný finančný príspevok z Riadiaceho orgánu pre Operačný program Bratislavský kraj nebola na rok 2012 schválená).

Ostatné projekty spolufinancované z Operačného programu Bratislavský kraj

V rámci rozvoja trolejbusových tratí na území hlavného mesta sa počíta s predĺžením trolejbusovej trate na Trenčianskej, ktorá by mala byť rovnako financovaná z Operačného programu Bratislavský kraj. Geodetické zamerania na stavbu zabezpečil Generálny investor Bratislavy. Okrem toho organizácia bola poverená obstaraním spracovateľa hlukovej štúdie na stavbu Opatrenia na skvalitnenie životného prostredia v lokalite Hroboňova – Trolejbusová trať Pražská - Hroboňova. Vynaložené výdavky predstavujú v úhrne čiastku 6,5 tis. eur. Nakoľko prostriedky neboli zahrnuté v rozpočte GIBu, ale v rozpočte hlavného mesta SR Bratislavy, navrhuje sa prijať rozpočtové opatrenie na rok 2012

v Programe 2, Podprograme 2.5, Prvok 2.5.1 Plán dopravných stavieb:

- Presun prostriedkov vo výške 6,5 tis. eur z položky 710 - Obstaranie kapitálových aktív hlavným mestom na dobudovanie trolejbusových tratí na položku 720 – Kapitálový transfer GIBu.

Mestská hromadná doprava

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 473/2012 zo dňa 01.03.2012 schválilo na rok 2012 organizáciu a plán výkonov dopravných služieb MHD v rozsahu 45 031 tis. vozidlových kilometrov a súčasne bolo schválené zvýšenie bežného transferu pre Dopravný podnik Bratislava, a.s. z rozpočtu mesta na rok 2012 o 1 500 tis. eur. Navrhovanou úpravou pre Dopravný podnik Bratislava, a. s. schválený transfer na rok 2012 vo výške 51 700 tis. eur sa zvýši na objem 53 200 tis. eur.

Z časového hľadiska ešte nie je možné zhodnotiť plnenie ročného rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012, resp. vykvantifikovať možné úspory do konca roku v rozpočte schválených programoch a podprogramoch, nakoľko nie sú ukončené všetky verejné obstarávania na práce a služby realizované jednak mestom, ako aj mestskými organizáciami.

Rozpočtové prostriedky vo výške 1 500 tis. eur sa preto navrhujú presunúť, ako to odznelo aj na ostatnom rokovaní MsZ dňa 01.03.2012 pri schvaľovaní výkonov na MHD na rok 2012 nasledovne:

- zvýšenie bežného transferu o 1 500 tis. eur Dopravnému podniku Bratislava, a.s., Program 2, Podprogram 2.2., Prvok 2.2.1 Mestská hromadná doprava
- zníženie bežných výdavkov na letnú a zimnú údržbu komunikácií o 1 500 tis. eur – Program 4. Podprogram 4.2., Prvok 4.2.1 Zvýšenie čistoty v meste

Rozpočtové prostriedky vo výške 1 500 tis. eur sa navrhujú presunúť z rozpočtu bežných výdavkov schválených na letné čistenie a zimnú údržbu komunikácií. Takmer 1 200 tis. eur sa podarilo usporiť na výdavkoch na zimnú údržbu komunikácií, čo ovplyvnila miernejšia zima na konci roka 2011 a na začiatku roka 2012. Zvyšná čiastka 300 tis. eur sa navrhuje presunúť z výdavkov na letné čistenie komunikácií. V prípade dosiahnutia úspor v rozpočte hlavného mesta v priebehu roku 2012, predovšetkým neplnením niektorých rozpočtovaných výdavkov

premietne hlavné mesto tieto úspory predovšetkým do výdavkov na čistenie komunikácií (najskôr po zhodnotení rozpočtu za I. polrok 2012).

Dofinancovanie rekonštrukcie ubytovne v areáli ZOO

Vzhľadom na nepriaznivú finančnú situáciu hlavného mesta v roku 2011, nepodarilo sa mestu do konca roka 2011 zaplatiť všetky faktúry splatné v minulom roku. Neboli zaplatené faktúry za rekonštrukciu ubytovne v areáli ZOO vo výške 29,4 tis. eur, ktorú realizoval GIB. Stavba bola skolaudovaná v decembri 2010 a v máji 2011 boli dokončené dodatočné požiadavky, ktoré vyplynuli z kolaudačného konania. Hodnota stavby predstavuje 416, 2 tis. eur. V záujme zaplataenia faktúr, ktoré neboli zahrnuté do rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012 (pri tvorbe rozpočtu na rok 2012 sa predpokladalo, že faktúry budú do konca roka 2011 uhradené), navrhuje sa prijať rozpočtové opatrenie

- zvýšenie kapitálového transferu GIB-u o 29,4 tis. eur v programe 10, podprogram 10.1, nový prvok 10.1.13 Dokončenie rekonštrukcie ubytovne v areáli ZOO
- zníženie bežných výdavkov hlavného mesta o 29,4 tis. eur v programe 5, podprogram 5.1, prvok 5.1.1 Správa bytového a nebytového fondu.

Rozpočtové prostriedky 29,4 tis. eur sa navrhujú presunúť z bežných výdavkov rozpočtovaných na správu nebytových objektov. Konkrétne sa ušetrilo na kúrení v budove PKO – nebolo potrebné použiť náhradné kúrenie prostredníctvom lokálnych vykurovacích telies.

Rekapitulácia navrhovaných zmien rozpočtu na rok 2012

v eurách

Ukazovateľ	Posledný schválený rozp.2012	Navrhovaná úprava +, -	Upravený rozpočet 2012
Bežné príjmy	204 066 126	0	204 066 126
Bežné výdavky	195 838 586	-29 376	195 809 210
Výsledok hospodárenia Prebytok (+), schodok (-)	+8 227 540	+ 29 376	+8 256 916
Kapitálové príjmy	17 272 452	0	17 272 452
Kapitálové výdavky	22 702 642	+ 29 376	22 732 018
Výsledok hospodárenia Prebytok (+), schodok (-)	-5 430 190	- 29 376	-5 459 566
Príjmové finančné operácie	2 202 650	0	2 202 650
Výdavkové finančné operácie	5 000 000	0	5 000 000
Výsledok hospodárenia Prebytok (+), schodok (-)	- 2 797 350	0	- 2 797 350
Príjmy – spolu	223 541 228	0	223 541 228
Výdavky - spolu	223 541 228	0	223 541 228
Výsledok hospodárenia Prebytok (+), schodok (-)	0	0	0

Záver

Za celé hospodárstvo hlavného mesta SR Bratislavy predstavuje navrhovaná zmena rozpočtu na rok 2012 len presun rozpočtovaných prostriedkov v rámci schváleného rozpočtu na rok 2012, pričom sa nemenia celkové príjmy a ani celkové výdavky.

Uznesenie č. 433/2012

zo dňa 15. 03. 2012

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012, ktorá obsahuje presun rozpočtových prostriedkov nasledovne:

1. zvýšenie kapitálových výdavkov o 112 tis. Eur v programe 2, podprogram 2.5, prvok 2.5.1 Plán dopravných stavieb,
2. zníženie kapitálových výdavkov o 112 tis. Eur v programe 2, podprogram 2.2, prvok 2.2.2 Rozvoj integrovanej dopravy,
3. presun prostriedkov vo výške 6,5 tis. Eur z položky 710 - Obstaranie kapitálových aktív hlavným mestom na dobudovanie trolejbusových tratí na položku 720 Kapitálový transfer GIB-u v programe 2, podprogram 2.5., prvok 2.5.1 Plán dopravných stavieb,
4. zvýšenie bežného transferu o 1 500 tis. Eur Dopravnému podniku Bratislava, a.s., v programe 2, podprogram 2.2., prvok 2.2.1 Mestská hromadná doprava,
5. zníženie bežných výdavkov hlavného mesta o 1 500 tis. Eur v programe 4. podprogram 4.2., prvok 4.2.1 Zvýšenie čistoty v meste,
6. zvýšenie kapitálového transferu GIB-u o 29,4 tis. Eur v programe 10, podprogram 10.1, nový prvok 10.1.13 Dokončenie rekonštrukcie ubytovne v areáli ZOO,
7. zníženie bežných výdavkov hlavného mesta o 29,4 tis. Eur v programe 5, podprogram 5.1, prvok 5.1.1 Správa bytového a nebytového fondu.

- - -

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 13.3.2012

K bodu č. 1

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ **odporúča**
Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

1. schváliť zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012, ktorá obsahuje presun rozpočtových prostriedkov nasledovne:
 - 1.1. zvýšenie kapitálových výdavkov o 112 tis. eur v programe 2, podprogram 2.5, prvok 2.5.1 Plán dopravných stavieb
 - 1.2. zníženie kapitálových výdavkov o 112 tis. eur v programe 2, podprogram 2.2, prvok 2.2.2 rozvoj integrovanej dopravy
 - 1.3. presun prostriedkov vo výške 6,5 tis. eur z položky 710 - Obstaranie kapitálových aktív hlavným mestom na dobudovanie trolejbusových tratí na položku 720 Kapitálový transfer GIBu v programe 2, podprogram 2.5., prvok 2.5.1 Plán dopravných stavieb

Hlasovanie:

prítomní: 8 , za: 8 , proti: 0 , zdržal sa: 0

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ **odporúča**

- 1.4. zvýšenie bežného transferu o 1 500 tis. eur Dopravnému podniku Bratislava, a.s., v programe 2, podprogram 2.2., prvok 2.2.1 Mestská hromadná doprava **za podmienky súhlasu Komisie dopravy a informačných systémov (aj s rozsahom služieb letnej údržby)**
- 1.5. zníženie bežných výdavkov hlavného mesta o 1 500 tis. eur v programe 4. podprogram 4.2., prvok 4.2.1 Zvýšenie čistoty v meste

Hlasovanie:

prítomní: 8 , za: 6 , proti: 1 , zdržal sa: 1

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ

1.6. odporúča magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy riešiť dotáciu GIBu v sume 29 375,52 Eur

Hlasovanie:

prítomní: 8 , za: 7 , proti: 0 , zdržal sa: 1

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová
V Bratislave, 13.3.2012